



2026

April 05



祂已復活！ He is Risen! Hallelujah!!

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Senior Pastor: 賴懿文牧師

Rev. Eric Y. W. Lai

Tel: 917-680-8678

revericylai@gmail.com

Office hours: Thursday 10:30am-2:30PM

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpcco@gmail.com

台美團契長老教會復活節全教會主日禮拜

TAFPC Easter Sunday All-Church Service

Liturgists 司會: Elder Christine Su
Elder Sonya Chuang 許史青長老
Sermon 證道: Rev. Eric Y. W. Lai 賴懿文牧師
Organist 司琴: Ms. Meili Chen 陳玫麗姊妹
Scripture 讀經: Deacon David Leng

11:00AM

April 05, 2026

序樂 Prelude

Handbell Choir

“Shine, Jesus, Shine”

P. Bettcher

宣召 Call to Worship

司(台): 藉著上主恩典的奇蹟，咱已經行過黑暗暝，迎接這個榮耀的黎明(lê-bêng)。

眾(台): 基督復活了(liáu)！哈利路亞！

司(台): 萬門打開，萬物唱歌，一切破碎攏已經修復(siu-hók)，咱得著新生。

眾(台): 祂真正復活了！哈利路亞！

司(台): 凡若有活命的攏著稱讚上主！

眾(台): 稱讚上主！

Liturgist: Through God's miracle of grace, we have come through the night and arrived at this glorious dawn.

People: Christ is risen! Alleluia!

Liturgist: All doors are open, all creation sings, all that was broken is made whole, and we have new life.

People: He is risen indeed! Alleluia!

Liturgist: Let all that has life and breath praise the Lord!

People: Praise the Lord!

讚美 Praise

Children Choir

“When the Saints Go Marching In”

arr. Mac Huff

使徒信經* Apostles' Creed*

感恩祈禱* Thanksgiving Prayer*

頌讚 Anthem

TM Choir

“Come, People of the Risen King”

L. Larson

會眾祈禱 Prayer of the Day

(台) 復活的主啊，阮對烏暗暝的守望(siu-bōng)越(oat)向(ng)祢互萬物溫暖新生的睇光(phú-kng)。阮稱讚祢，因為祢及阮同在，無任何力量會當阻擋祢的愛。求祢教示阮，死亡怎樣會真正放手，互阮有更新(keng-sin)的心，佇肉(liók)體中體驗復活的盼望，閣大聲喝(hoah)：哈利路亞！阿們。

(En) Risen Lord, we turn from the night's vigil toward the first rays of your new dawn warming all creation. We praise you that you are alive here with us and that no power can stop your love. Teach us what it means for Death to relinquish its hold on us, that with renewed hearts we might know resurrection hope in our bodies and cry, Alleluia! Amen.

讀經 Scripture Reading

歌羅西書 Colossians 3:1-4

司：這是上帝的話 眾：感謝上帝

L : This is the word of God C : Thanks be to God

證道 Sermon

「活佇復活的基督內面，行出屬天的路」

“Living in the Risen Christ: Walking the Way Above”

回應詩* Response Hymn*

新聖詩 #101 「救主復活的早起」

“The Day of Resurrection!”

聖餐 Holy Communion

奉獻 Offertory

讚美詩* Doxology*

“Glory to God, Whose Goodness Shines on Me”

介紹與報告 Introduction & Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

新聖詩 #102 「哈利路亞! 祂有復活!」
“Hallelujah, He is Risen!”

祝福差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* Amen* 新聖詩 #643/GTG #601

殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

(*方便站立的人，請站立; *Please stand if able)

代禱事項 Prayer Requests:

教會的合一與事工的推進；教牧長執同工的智慧與身心靈安康；英語事工輔導的徵聘；Host Families/students；Living Well Club 會友的健康；美瑛姐、Jerome 及家人；怡豪兄、許合姐及家人；美雲姐及家人；Mina 及 Seiji；尚芬姐及家人；楊涵珺(Joleen); Keene；兄姐的新生兒孫；長輩的健康；兄姐的工作及身心靈健康；外出的平安。

出席人數(3/29/2026): 台語禮拜: 成人 49，兒童 6

奉獻(3/29/2026): 總額 \$3,760.00

經常奉獻 \$3,395；和樂團契 \$50；Creative Flow \$315

聖工分配	本週(4/5/2026)	下週 (4/12/2026)
招待	顏琬宜	顏琬宜
司琴	陳政麗	陳政麗
司會	許史青 Christine Su	陳美雲
讀經/報告	David Leng	李淑文
影音	陳叔承 林又堅	陳叔承 林又堅
錄影/影音設備/ 網路上傳	陳毓盛 David Leng	陳毓盛 林繼義
清點奉獻	張文傑 David Leng	張文傑 David Leng
茶點預備	許韶容 朱潔嵐	許合 盧怡豪
聖堂/交誼廳清理	全會眾	全會眾
值日長執	Christine Su 顏琬宜	Christine Su 顏琬宜

小會公告 Session Announcements:

- 4/19(日)全教會禱告會，1pm-1:15pm. 請踴躍參加。
4/19(Sun)all church prayer meeting, 1-1:15PM.
- 4/25(六)是教會春季大掃除日，請兄姊們早上 9 點作伙來打掃我們的教堂與環境。
Spring cleaning : 4/25 (Sat), 9AM. Let's clean up our building and the surroundings together.
- 賴牧師將於 4/23(四)至 4/28(二)參加 NTPC 年會。外出期間，任何教牧關懷的事情，請洽文旭長老或 Christine Su 長老。
Pastor Lai will be away, 4/23-4/28. Please contact Session clerk, Christian Su or elder Wen H for any emergency.
- 5/2(六)同工會，請預留時間參加。
5/2 coworker meeting. Please reserve time for it.

消息報告 Announcements:

- 今天慶祝復活節成人主日學暫停。
- 感謝喜樂團契及英文堂為我們準備了復活節彩蛋，每人一個。
- 暑期聯合退修會(JSR)將於 7/24-7/26 (五-日)在賓州 West Chester 大學舉行，台語部講員是馬約翰牧師，鼓勵兄姊踴躍參加。為方便同工安排相關事宜，請有意參加的兄姊事先向教會辦公室登記。

EM Announcements:

- VBS, 8/4-8/7. Registration is open. Please contact elder Mariko for details.

社區消息 Community News:

- TAANJ 將於 4/11(六)舉辦賞櫻之旅，9:30AM 在遊客中心集合。如果您願意提供接送，請告知教會辦公室。
TAANJ is hosting a cherry blossom trip on 4/11(Sat). 9:30AM, meet at the welcome center. If you can provide rides, please let church office know.